



Distr.  
GENERAL

A/CN.10/195  
22 April 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ  
Основная сессия 1997 года  
Нью-Йорк, 21 апреля - 13 мая  
Пункт 4 повестки дня

СОЗДАНИЕ ЗОН, СВОБОДНЫХ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НА ОСНОВЕ  
ДОГОВОРЕННОСТЕЙ,  
ДОБРОВОЛЬНО ЗАКЛЮЧЕННЫХ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО  
РЕГИОНА

Рабочий документ, представленный Монголией

А. Принципы создания зоны, свободной от ядерного оружия,  
на территории одного государства

- Полное отсутствие ядерного оружия и его компонентов на территории государства, образующего зону, свободную от ядерного оружия;
- принятие юридически обязывающего документа;
- общая договоренность, добровольно заключенная с соседними государствами, а также с государствами, обладающими ядерным оружием;
- отсутствие территориальных и пограничных споров с соседними государствами;
- договоренность об эффективном контроле;
- признание зоны в качестве таковой Генеральной Ассамблеей.

В. Элементы типового соглашения о зонах, свободных от ядерного  
оружия, на территории одного государства

- Преамбула: использование терминов ("территория", "ядерное оружие", "ядерный материал", "ядерный объект", "размещение" и т.д.);

- определение основных обязательств участников соглашения, включая соседние государства и государства, обладающие ядерным оружием:
- a) государство, образующее зону, - обязательство не обладать ядерным оружием и не размещать его;
- b) соседние государства - уважение и поддержка зоны, соблюдение положений соглашения, отказ от захоронения ядерного оружия вблизи зоны;
- c) государства, обладающие ядерным оружием, - неразмещение ядерного оружия; обязательство воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к нарушению статуса зоны; обязательство не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против государства, образующего зону; обязательство оказывать помощь в случае нападения или угрозы нападения;
- мирная ядерная деятельность;
- административный/организационный механизм;
- система контроля (международные инспекции, осуществление гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и т.д.);
- отчетность, обмен информацией;
- консультации;
- жалобы;
- внесение поправок в соглашение;
- подписание, ратификация;
- заявления, оговорки;
- вступление в силу.

С. Стадии рассмотрения руководящих принципов создания зон, свободных от ядерного оружия, на территории одного государства

- Определение сферы охвата и элементов зон, свободных от ядерного оружия, на территории одного государства (1997 год);
- разработка принципов и элементов, входящих в состав руководящих принципов (1998 год);
- доработка и принятие руководящих принципов (1999 год).

D. Обязательства, принятые на себя государствами, обладающими ядерным оружием, в связи с тем, что Монголия объявила свою территорию зоной, свободной от ядерного оружия

Российская Федерация

1. "Российская Федерация будет уважать политику Монголии, направленную на недопущение размещения на ее территории и транзита иностранных войск, ядерного и других видов оружия массового уничтожения"<sup>1</sup>.

2. "Как известно, в 1992 году Монгольская сторона сделала заявление об объявлении Монголии в качестве безъядерной зоны. Соединенные Штаты, Китайская Народная Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, а недавно и Франция заявили об уважении этого статуса Монголии.

Со своей стороны, Россия, как и другие ядерные державы, намерена уважать безъядерный статус Монголии.

Хотелось бы отметить, что Российская позиция по этому вопросу зафиксирована в Договоре о дружественных отношениях и сотрудничестве с Монголией от 20 января 1993 года, статья 4 которого гласит:

"Российская Федерация будет уважать политику Монголии, направленную на недопущение размещения на ее территории и транзита иностранных войск, ядерного и других видов оружия массового уничтожения"<sup>2</sup>.

Китай

1. "Китайская Народная Республика приветствует и поддерживает Монголию в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и будет уважать ее политику превращения своей территории в зону, свободную от ядерного оружия. Китайская Народная Республика уже взяла на себя обязательство не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против зон, свободных от ядерного оружия, или государств, не обладающих ядерным оружием. Это обязательство касается также и Монголии"<sup>3</sup>.

2. "Китайская сторона вновь заявила о своем уважении независимости, государственного суверенитета, территориальной целостности Монголии, а также ее статуса как государства, не обладающего ядерным оружием. Китайская Народная Республика выразила свое уважение политики Монголии, нацеленной на недопущение размещения на ее территории или транзита через ее

---

<sup>1</sup> Статья 4 Договора о дружественных отношениях и сотрудничестве между Российской Федерацией и Монголией от 20 января 1993 года.

<sup>2</sup> Отрывок из заявления представителя Министерства иностранных дел Российской Федерации от 1 марта 1994 года.

<sup>3</sup> Отрывок из заявления представителя Министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от 22 октября 1993 года. (Перевод с монгольского языка.)

территорию иностранных войск, ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения"<sup>4</sup>.

#### Соединенные Штаты Америки

1. "Правительство Соединенных Штатов высоко оценивает продемонстрированную правительством Монголии приверженность принципам Договора о нераспространении ядерного оружия 1968 года, участниками которого являются Монголия и Соединенные Штаты, а также ее решение, принятое в этом же духе, объявить Монголию зоной, свободной от ядерного оружия. В этой связи мы приветствуем также решение Монголии поддержать бессрочное продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия в 1995 году".

2. "Строго соблюдая букву и дух Договора о нераспространении ядерного оружия, Монголия, будучи неядерным суверенным государством, поддерживающим дружественные отношения с Соединенными Штатами, имеет возможность воспользоваться обязательством Соединенных Штатов обращаться в Совет Безопасности с целью оказания помощи государствам, не обладающим ядерным оружием, которые являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, в случае ядерного нападения на них, а также гарантиями Соединенных Штатов, которые обязались не применять ядерное оружие против государства, не обладающего ядерным оружием, которое не является союзником государства, обладающего ядерным оружием. Мы приняли к сведению, что другие государства, обладающие ядерным оружием, дали аналогичные гарантии".

"Если над Монголией когда-либо нависнет угроза и Монголия решит передать этот вопрос в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, Соединенные Штаты так же, как и другие члены Совета, рассмотрят вопрос о принятии соответствующих мер"<sup>5</sup>.

#### Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

"Правительство Ее Величества высоко оценивает решение правительства Монголии объявить Монголию зоной, свободной от ядерного оружия, которое подтверждает приверженность Монголии принципам Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Монголия получила гарантии безопасности, которые Соединенное Королевство предоставляет всем государствам, не обладающим ядерным оружием, являющимся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, в соответствии с которыми Соединенное Королевство обязуется немедленно обращаться в Совет Безопасности для принятия мер в целях оказания помощи, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, любому государству, не обладающему ядерным оружием, являющемуся участником ДНЯО, которое стало жертвой агрессии или объектом угрозы агрессии с применением ядерного оружия.

Соединенное Королевство подтверждает также свои гарантии всем государствам, не обладающим ядерным оружием, являющимся участниками ДНЯО и взявшим на себя другие международные обязательства не производить и не приобретать ядерные взрывные устройства, – гарантии того, что Соединенное Королевство не будет применять ядерное оружие против таких

---

<sup>4</sup> Отрывок из пресс-релиза Монголии и Китая от 29 апреля 1994 года. (Перевод с монгольского языка.)

<sup>5</sup> Пресс-релизы посольства и госдепартамента США, выпущенные в октябре и декабре 1993 года.

государств, включая Монголию, кроме как в случае нападения на Соединенное Королевство, ее зависимые территории, ее вооруженные силы или на ее союзников со стороны такого государства совместно или при наличии союзнических обязательств с государством, обладающим ядерным оружием"<sup>6</sup>.

#### Франция

"Французская Республика приветствует решение правительства Монголии объявить Монголию зоной, свободной от ядерного оружия, подтвердив тем самым свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия".

"Франция подтверждает в отношении Монголии свое заявление, – сделанное ранее в отношении государств, которые не обладают ядерным оружием и которые взяли на себя обязательство не приобретать его, – о том, что Франция не будет применять против них ядерное оружие, кроме как в случае агрессии совместно или при наличии союзнических обязательств с государством, обладающим ядерным оружием, против Франции или против страны, которая имеет договор о безопасности с Францией".

"Франция, которая поддерживает цель бессрочного и безусловного продления действия Договора о нераспространении ядерного оружия, приветствует решение Монголии, направленное на достижение той же цели"<sup>7</sup>.

#### Е. Выражения поддержки решения Монголии об объявлении зоны, свободной, от ядерного оружия, со стороны неприсоединившихся государств

1. "Они (главы государств и правительств) приветствовали одностороннее объявление Монголией своей территории зоной, свободной от ядерного оружия, в качестве похвального вклада в региональную стабильность и укрепление доверия"<sup>8</sup>.

2. "Министры приветствовали усилия Монголии, направленные на то, чтобы официально закрепить свой статус в качестве зоны, свободной от ядерного оружия"<sup>9</sup>.

-----

---

<sup>6</sup> Заявление правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 1 ноября 1993 года.

<sup>7</sup> Отрывки из заявления Министерства иностранных дел Франции от 24 января 1994 года. (Перевод с французского языка.)

<sup>8</sup> Отрывок из Заключительного документа Картахенской конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, 18–20 октября 1995 года.

<sup>9</sup> Отрывок из Заключительного документа Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, Дели, 6–8 апреля 1997 года.